FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146 — Enu. 19

CINQUIÈM… DU CA…

Province Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Philémon maillaise — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Français Larochelle — {Enumerator. / Recenseur.} juin 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	House of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (Use instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as in mine, factory, foundry, shop, office, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," dans une "mine," "fabrique," "fonderie," "atelier," "bureau," "magasin," "étude," une "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à autre que l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Date of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsqu'on emploie à l'heure.	Uses life. / Usage de la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in usage). / Coût de l'assurance (en usage).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if over 10 years of age and in Canada). / Coût de l'instruction (si plus de 10 ans et au Canada).	Blind. / Aveugle.	
1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Roy Arthur	Lot rang	m	Fils	C	Fevr	1908	3	Que			Canadienne	Canadienne	Catho R.	aucun																						
2		" Délia		f	Fille	C	juil	1908	2	"			"	"	"																							
3		" Regina		f	Fille	C	fevr	1911	12	"			"	"	"																							
4	46 50	Noel Napoléon	32 R.	m	Chef	m	juin	1860	50	"			"	"	"	Cultivateur		0	0	50			52			60		100									
5		" Alphonsine		f	Epouse	m	avril	1869	41	"			"	"	"	aucun																						
6		" Joseph		m	Fils	C	mars	1893	18	"			"	"	"	aucun		0	0	0																	
7		" Délia		f	Fille	C	jan	1895	16	"			"	"	"	aucun																						
8		" Philemeyme		f	Fille	C	oct	1898	12	"			"	"	"	aucun																						
9		" Nafalem		m	Fils	C	sept	1898	12	"			"	"	"	aucun																						
10		" Victorine		f	Fille	C	sept	1900	10	"			"	"	"	Ecolier																						
11		" Odila		f	Fille	C	oct	1903	7	"			"	"	"	Ecolière																						
12		" Ivane		f	Fille	C	juil	1905	5	"			"	"	"	aucun																						
13		" Adelard		m	Fils	C	juil	1907	3	"			"	"	"	aucun																						
14	47 51	Noel Onézyphore	32 R.	m	Chef	m	avril	1888	22	"			"	"	"	Cultivateur		0	0	50			52			60		100									
15		" Alma		f	Epouse	m	Fev	1883	28	"			"	"	"	Aucun																						
16	48 52	Boulet François Xavier	31 S.	m	Chef	m	mars	1868	43	"			"	"	"	Cultivateur		0	0	50		1	52	manoeuvre	46	6	60	60	40	72								
17		" Marie		f	Epouse	m	mars	1869	38	"			"	"	"	aucun																						
18		" François		m	Fils	C	avril	1898	16	"			"	"	"	Ecolier		0	0	0																	
19		" Joseph		m	Fils	C	oct	1898	12	"			"	"	"	aucun																						
20		" Irene		f	Fille	C	oct	1902	8	"			"	"	"	Ecolière																						
21		" Amanda		f	Fille	C	mars	1903	7	"			"	"	"	Ecolière																						
22		" Nafalem		m	Fils	C	avril	1905	6	"			"	"	"	aucun																						
23		" Maria		f	Fille	C	janv	1907	4	"			"	"	"																							
24		" Orelia		f	Fille	C	mai	1910	1	"			"	"	"																							
25	49 53	Lecuyer Hubert	Jr Lot 31-16	m	Chef	m				"			"	"	"	Cultivateur		0	0	0			50					40									
26		" Delina		f	Epouse	m	Fev	1859	52	"			"	"	"	aucun																						
27		" Edouard		m	Fils	C	janv	1885	26	"			"	"	"	journalier		1	9	50		1	52		25		60		100									
28		" Joseph		m	Fils	C	juin	1888	22	"			"	"	"	journalier		1	9	50		1	52		25		60		100									
29		" Louis		m	Fils	C	sept	1892	18	"			"	"	"	journalier		1	9	50		1	52		25		60		100									
30		" George		m	Fils	C	mars	1895	16	"			"	"	"	journalier		1	9	0		1	52		25		60		100									
31		" Laura		f	Fille	C	oct	1896	14	"			"	"	"	aucun																						
32	50 54	Boulet Isidore	30 R.	m	Chef	m	avril	1860	50	"			"	"	"	Cultivateur		1	0	0			52		52		60		100		300	500	14-16					
33		" Emerance		f	Epouse	m	mars	1885	25	"			"	"	"	aucun																						
34		" Albano		f	Fille	C	mai	1909	7	"			"	"	"	Ecolière																						
35		" Regina		f	Fille	C	mai	1906	5	"			"	"	"	aucun																						
36		" Edmond		m	Fils	C	mars	1908	3	"			"	"	"	aucun																						
37		" Leo		m	Fils	C	avril	1909	2	"			"	"	"	aucun																						
38		" Ivane		f	Fille	C	sept	1910	1	"			"	"	"	aucun																						
39	55	" Isidore		m	Père	m	janv	1861	50	"			"	"	"	Rentier																						
40		" Marguerite		f	Mère	m	avril	1866	63	"			"	"	"																							
41		" Marie		f	Fille	C	avril	1891	20	"			"	"	"	Servante		2	9	0		0		ferme	52		60											
42	51 55	Noel Joseph	28 R.	m	Chef	m	avril	1866	45	"			"	"	"	Cultivateur		0	0	0			52		52		60		100									
43		" Anna		f	Epouse	m	avril	1868	46	"			"	"	"	aucun																						
44		" Alphonse		m	Fils	m	Fev	1886	25	"			"	"	"	aucun		0	0	0				ferme														
45		" Elise		f	Bonne	m	nov	1890	20	"			"	"	"	aucun		0	0	0																		
46		" Arthur		m	Fils	C	oct	1888	22	"			"	"	"	aucun		0	0	0																		
47		" Rosana		f	Fille	C	mars	1890	21	"			"	"	"	aucun																						
48		" Joseph		m	Fils	C	avril	1892	19	"			"	"	"	cultivateur		0	0	0																		
49		" Anna		f	Fille	C	mars	1897	14	"			"	"	"	aucun																						
50		" Alice		f	Fille	C	mars	1901	10	"			"	"	"	Ecolière																						